
Исполнительный совет

Девяностая сессия
Момбаса, Кения, 19-21 июня 2011 года

CE/90/DEC

**РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ
НА ЕГО ДЕВЯНОСТОЙ СЕССИИ**

Момбаса, Кения, 19-21 июня 2011 года

CE/DEC/1(XC)

Утверждение повестки дня

Пункт 1 повестки дня
(документы CE/90/1 prov. rev.1 и CE/90/1 prov. annot.)

Исполнительный совет

Утверждает повестку дня своей девяностой сессии с внесенными в нее изменениями.

.....

CE/DEC/2(XC)

Сообщение председателя

Пункт 2 повестки дня
(документ CE/90/2)

Исполнительный совет,

Заслушав сообщение председателя 90-й сессии Исполнительного совета, Ее Превосходительства г-жи Микелы Виттории Брамбилы, министра туризма Италии,

1. Благодарит Председателя за его важное сообщение Исполнительному совету;
 2. Выражает согласие с мнением о том, что Организация должна поддерживать государства-члены в процессе восстановления на среднесрочную перспективу, особенно в гарантировании того, чтобы достигнутый с помощью туризма рост ВВП все в большей мере ориентировался на обеспечение устойчивости;
 3. С удовлетворением принимает к сведению Глобальную стратегию повышения осведомленности общественности о Глобальном этическом кодексе, разработанную Постоянным секретариатом Всемирного комитета по этике туризма ЮНВТО в Риме и призывает всех членов ЮНВТО оказывать ей свою поддержку;
 4. Разделяет уверенность Председателя в готовности Секретариата продолжать процесс реформирования в целях повышения значимости и заметности ЮНВТО, - задача, для реализации которой необходимы не только организационные навыки Секретариата, но и более инициативное участие государств-членов и Присоединившихся членов;
 5. Поддерживает предложение Председателя Исполнительному совету сосредоточить внимание на тщательно продуманной коммуникационной деятельности, включая аспекты, связанные с использованием ИКТ, в целях повышения информированности членов; и
 6. Выражает свою благодарность и признательность председателю и заместителю председателя Совета за их динамичное лидерство и личный вклад в успешное обсуждение различных пунктов повестки дня.
-

CE/DEC/3(XC)

Доклад Генерального секретаря

Пункт 3 повестки дня
(документ CE/90/3 rev.1 и приложения)

Исполнительный совет,

Заслушав доклад, представленный Генеральным секретарем, и обсудив его,

1. Выражает благодарность Генеральному секретарю за его выступление, в котором он ознакомил членов Совета с глобальным обзором недавних изменений и будущими перспективами в секторе туризма;
 2. Разделяет представленный Генеральным секретарем анализ нынешней ситуации и краткосрочных перспектив в секторе туризма, отмечая что процесс восстановления однозначно происходит в большинстве регионов, хотя риски ухудшения ситуации сохраняются;
 3. С удовлетворением отмечает работу Секретариата по интегрированию туризма в глобальную повестку дня, приветствует кампанию: «Глобальные лидеры в поддержку туризма», проводимую совместно с ВСПТ, выражает признательность членам ЮНВТО, которые присоединились к этой кампании, и призывает присоединиться к ней тех, кто еще не сделал этого;
 4. С признательностью отмечает представленный Генеральным секретарем общий обзор по осуществлению Программы работы (ПР) на 2010 - 2011 гг. за период с октября 2010 г. по июнь 2011 г. и проводимую подготовку ПР на 2012 – 2013 гг., которая представлена с учетом нулевого номинального роста бюджета;
 5. Приветствует представленную Генеральным секретарем информацию о специальных инициативах и проектах, осуществляемых в контексте ПР на 2010 – 2011 гг., и просит Генерального секретаря продолжать начатую в связи с этими инициативами работу и представлять информацию в связи с ней на последующих сессиях Исполнительного совета и, когда это будет необходимо, на сессиях Генеральной ассамблеи;
 6. Приветствует прилагаемые Секретариатом усилия в целях использования современных информационно-коммуникационных технологий в отношении информации о поездках;
 7. Приветствует представленную информацию по административным и финансовым вопросам и достигнутый прогресс в области реструктуризации Секретариата, с удовлетворением отмечает, что впервые Совету представлена информация, касающаяся персонала, безопасности, правовых вопросов и закупок и призывает Генерального секретаря продолжить такую практику на будущих сессиях Исполнительного совета, а также представлять ее в докладе Генеральной ассамблеи; и
 8. Приветствует высказанные странами в ходе обсуждения замечания.
-

CE/DEC/4(XC)

Общая программа работы на период 2010-2011 гг.

а) Выполнение и оценка

б) Совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно-финансового комитета – Часть I

Пункты 4 а) и б) повестки дня
(документы CE/90/4 а) и CE/90/4 б))

Исполнительный совет,

Рассмотрев доклад о выполнении и оценке программы работы Организации на 2010 – 2011 гг. и совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно-финансового комитета,

1. Выражает благодарность членам обоих комитетов за их конструктивную работу на службе Организации;
 2. Поддерживает предпринимаемые Генеральным секретарем усилия для постепенного сокращения числа оперативных программ;
 3. Поощряет принятие мер, направленных на привлечение в ЮНВТО молодых профессионалов в целях расширения состава консультантов;
 4. Приветствует систематическое и всеобъемлющее представление информации о большом количестве видов деятельности, осуществляемой в отчетный период как за счет средств регулярного бюджета, так и добровольных взносов;
 5. Напоминает о принятой 17-й сессией Генеральной ассамблеи в Картахена-де-Индиас резолюции 544(XVII) об изменении климата и вновь подтверждает, что деятельность ЮНВТО в этом отношении будет проводиться в соответствии с вышеуказанной резолюцией;
 6. Выражает свое удовлетворение по поводу запрошенной членами Комитета по программе и Бюджетно-финансового комитета дополнительной информации о модели ведения бизнеса INRoute; и
 7. Просит Генерального секретаря представить на девятнадцатой сессии Генеральной ассамблеи доклад о выполнении и оценке программы работы за 18-месячный период, т.е. весь 2010-й и первую половину 2011-го года.
-

CE/DEC/5(XC)

Административные, финансовые и уставные вопросы**а) Административное и финансовое положение, и смета расходов на 2011 г.****е) Совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно финансового комитета –
Часть II**

Пункты 5 а) и е) повестки дня
(документы CE/90/5 а), CE/90/5 а) Add. 1, CE/90/5 а) Add. 2, CE/90/5 а) Add. 3 и CE/90/5 б))

Исполнительный совет,

Рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансовом положении Организации,Заслушав информацию Секретариата, и рассмотрев совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно-финансового комитета,

1. Принимает к сведению доклад о смете расходов на осуществление программы работы в 2011 г. в соответствии с ожидаемым уровнем доходов и мерах, принятых Генеральным секретарем в финансовой и кадровой сферах для обеспечения эффективного управления Секретариатом;
2. Принимает к сведению подготовку предварительной сметы расходов на текущий финансовый год в объеме 95 процентов от утвержденных сумм с тем, чтобы сохранить необходимый бюджетный баланс в соответствии с рекомендацией Генеральной ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 572(XVIII), и Финансовым регламентом Организации;
3. Принимает к сведению разбивку бюджетных ассигнований и перечислений на 2011 г., содержащуюся в приложениях III и IV к настоящему документу, произведенную в соответствии с решением 6(LXXXIX);
4. Принимает к сведению сумму полученных от членов на 31 мая 2011 г. взносов за 2011 финансовый год в размере 8,037,159.92 евро, или 69 процентов от суммы уставных взносов, что несколько превышает показатели предыдущих лет, а также сумму полученных задолженностей по взносам в размере 502,742.92 евро;
5. Призывает членов, которые еще не выполнили свои финансовые обязательства, предпринять необходимые шаги, чтобы выплатить свои взносы за 2011 г. с тем, чтобы не допустить возникновения отсрочек, которые могут замедлить выполнение программы;
6. Принимает к сведению, введение в действие с 1 января 2011 г., в соответствии с Положениями и правилами о персонале и рекомендациями Комиссии по международной гражданской службе, новой шкалы окладов, применяемой к сотрудникам категории специалистов и более высоких категорий, а также введение в действие с 1 апреля 2011 г. новой шкалы окладов, применяемой к сотрудникам категории общего обслуживания, и результаты обследования стоимости жизни в Мадриде, проведенного КМГС в сентябре 2010 г.;

7. Принимает к сведению доклад о достигнутом прогрессе в области осуществления стандартов МСУГС, благоприятное мнение внешних ревизоров, а также предложенные Генеральным секретарем изменения, необходимые для адаптации стандартов, и призывает Генерального секретаря продолжать работу по предложенному плану в целях их применения; и
8. Принимает к сведению представленную Генеральным секретарем информацию о положении дел с людскими ресурсами в Организации, приветствует продемонстрированную руководством Организации прозрачность и призывает Генерального секретаря приложить свои усилия, чтобы завершить реформу.

.....

CE/DEC/6(XC)

Административные, финансовые и уставные вопросы

б) Доклад ревизоров и административные счета за 2010 финансовый год

е) Совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно финансового комитета – Часть II

Пункты 5 b) и 5 e) повестки дня
(документы CE/90/5 c), CE/90/5 b))

Исполнительный совет,

Рассмотрев доклад ревизоров и административные счета Организации за 2010 финансовый год,

Рассмотрев объяснения Секретариата и совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно-финансового комитета,

1. Отмечает, что в 2010 финансовом году уровень бюджетных расходов поддерживался в пределах утвержденных ассигнований;
2. Отмечает, что уровень бюджетных доходов, полученных в 2010 г., позволил выполнить утвержденный бюджет на 97 процентов и сократить сумму планировавшихся перечислений со счета другие доходы и счета публикаций, и, таким образом, достичь нулевого сальдо баланса в соответствии с рекомендацией, содержащейся в резолюции 567(XVIII) Генеральной ассамблеи;
3. Утверждает переносы сумм, указанные в этом документе, которые были осуществлены после получения предварительного согласия председателя Бюджетно-финансового комитета (Аргентина), в соответствии с пунктом 5(3)(а) Финансового регламента и пункта 3.07 Подробных финансовых положений;
4. Рекомендует Генеральному секретарю продолжать в 2011 г. напоминать членам, имеющим задолженности по взносам перед Организацией, о необходимости ее погашения;

5. Поддерживает призыв ревизоров ко всем членам выплачивать свои взносы в бюджет в сроки, установленные правило 7(2) Финансового регламента;
6. Рекомендует Генеральной ассамблее утвердить административные счета за 2010 финансовый год, проверенные ревизорами; и
7. Выражает благодарность председателю Бюджетно-финансового комитета (Аргентина) и ревизорам (Испания и Индия) за выполненную ими важную работу.

.....

CE/DEC/7(XC)

Административные, финансовые и уставные вопросы

с) Закрытие проверенных административных счетов за семнадцатый финансовый период (2008-2009 гг.)

е) Совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно-финансового комитета – Часть II

Пункты 5 с) и е) повестки дня
(документы CE/90/5 d) и CE/90/5 b))

Исполнительный совет,

Рассмотрев доклад Генерального секретаря по финансовым результатам, указанным в проверенных счетах за семнадцатый финансовый период (2008-2009 гг.) и приняв к сведению относящийся к нему совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно-финансового комитета,

1. Отмечает, что на момент закрытия счетов по состоянию на 31 декабря 2009 г. имелся избыточный остаток в балансе в размере 485,419.96 евро; и
 2. Напоминает, что в решении 6(LXXXVIII) он разрешил Генеральному секретарю включить этот избыточный остаток в «Специальный счет непредвиденных обстоятельств» в соответствии с критериями, установленными в резолюции 572 (XVIII), и условиями, предусмотренными в Приложении 4 к документу A/18/15, и отмечает, что Генеральный секретарь представит, в соответствующее время, конкретные предложения по этому избыточному остатку.
-

CE/DEC/8(XC)

Административные, финансовые и уставные вопросы

d) Применение положений статьи 34 Устава и параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу

**e) Совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно финансового комитета –
Часть II**

Пункты 5 d) и 5 e) повестки дня
(документы CE/90/5 e), CE/90/5 e) Add.1 и CE/90/5 b))

Исполнительный совет,

Отмечая, что положения статьи 34 Устава и параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, применяются к 25 Действительным членам, одному Ассоциированному члену и 77 Присоединившимся членам,

Будучи проинформированным о членах, которым восемнадцатая сессия Генеральной ассамблеи предоставила временное освобождение от применения к ним положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу,

1. Благодарит членов, которые предприняли необходимые усилия для выполнения своих финансовых обязательств несмотря на внутренние ограничения;
2. Отмечает, что Узбекистан выплатил свои задолженности по взносам и более не подпадает под действие положений параграфа 13 Финансовых правил, и с удовлетворением приветствует предпринятые этой страной значительные усилия;
3. С удовлетворением отмечает, что Камбоджа, (Республика) Конго, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Йемен соблюдали свои согласованные планы выплаты задолженностей до 2011 г.;
4. Отмечает, что Никарагуа частично соблюдала свой согласованный план выплаты задолженностей до 2011 г.;
5. Отмечает, что Действительные члены Гамбия и Мавритания более не подпадают под действие положений параграфа 13 Финансовых правил и статьи 34 Устава, потому что они представили планы погашения своих задолженностей;
6. Просит Генерального секретаря напомнить членам, которые еще не выполнили свои согласованные планы или сделали это только частично, что временное исключение из действия вышеупомянутых положений предполагает полное соблюдение ими этих планов;
7. Также просит Генерального секретаря проедредставить ему на его следующей сессии информацию о соблюдении членами заключенных ими соглашений, чтобы, в зависимости от обстоятельств, продлить срок действия временного освобождения от применения к ним положений параграфа 13 Финансовых правил, предоставленного

Генеральной ассамблеей, или возобновить применение к ним действия этих положений в случае невыполнения их обязательств; и

Напоминая о резолюциях Генеральной ассамблеи 523(XVII) и 557(XVIII), а также о решении Исполнительного совета 7(LXXXIX),

8. Отмечает, что Ирак временно освобожден от применения к нему положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу и статьи 34 Устава до девятнадцатой сессии Генеральной ассамблеи в ожидании утверждения плана, в котором предусматривается погашение его задолженностей начиная с 1 января 2014 г.

CE/DEC/9(XC)

Административные, финансовые и уставные вопросы

f) Совместный комитет по штаб-квартире

Пункт 5 f) повестки дня
(документ CE/90/5 f))

Исполнительный совет,

Ознакомившись с документом CE/90/5 f),

1. Принимает к сведению разные вопросы, обсуждавшиеся на последнем заседании Совместного комитета по штаб-квартире, в частности, касающиеся отношений между ЮНВТО и Автономными сообществами Испании, обеспечения безопасности здания штаб-квартиры и статуса сотрудников ЮНВТО в Испании, в том числе членов их семей и сотрудников, вышедших на пенсию;
2. С интересом принимает к сведению позитивные сдвиги в отношении предоставления иждивенцам сотрудников ЮНВТО права работать в Испании;
3. Приветствует предложение испанских властей предоставить новое здание для штаб-квартиры Организации, отвечающее современным требованиям с точки зрения оперативной деятельности и обеспечения безопасности;
4. С признательностью отмечает дух сотрудничества, установившийся в отношениях между ЮНВТО и испанскими властями; и
5. Просит Генерального секретаря продолжать информировать Совет о дальнейших изменениях, касающихся этого вопроса.

CE/DEC/10(XC)

Административные, финансовые и уставные вопросы

г) Доклад Ассоциации персонала

Пункт 5 г) повестки дня
(документ CE/90/5 г))

Исполнительный совет,

Будучи проинформированным о докладе Ассоциации персонала ЮНВТО,

1. Считает позитивным фактором представление этого доклада Ассоциации в соответствии с решением 3(LXXXIII), принятым на его восемьдесят третьей сессии;
2. С признательностью отмечает дух сотрудничества и открытость к диалогу, выраженные в докладе, подготовленном в контексте применения рекомендаций Объединенной инспекционной группы;
3. Просит Генерального секретаря продолжать заниматься решением вопросов, касающихся персонала, таких как достижение гендерного баланса на уровне руководящего состава, обновление правил и положений о персонале в целях их постепенного приведения в соответствие с правилами и положениями, действующими в системе ООН; и
4. Благодарит председателя Ассоциации персонала за его выступление.

.....
CE/DEC/11(XC)

Общая программа работы и бюджет на период 2012 - 2013 гг.

а) Проект программы работы и бюджет

**б) Совместный доклад Комитета по программе и Бюджетно финансового комитета –
Часть III**

Пункты 6 а) и б) повестки дня
(документы CE/90/6 а), CE/90/6 б) и CE/90/6 б) Add.1)

Исполнительный совет,

Рассмотрев проект общей программы работы и бюджет Организации на период 2012-2013 гг., подготовленный Генеральным секретарем в соответствии со статьей 23(2) Устава и на основе руководящих принципов разработки политики и программ, утвержденных Советом на его семьдесят девятой сессии в решении 11(LXXIX),

Рассмотрев совместный доклад Комитета по программе (КП) и Бюджетно-финансового комитета (БФК,

1. Выражает удовлетворение в связи с тем, как Секретариат подготовил проект программы, включая всесторонний консультационный процесс со всеми членами и постоянное сотрудничество с Комитетом по программе и Бюджетно-финансовым комитетом;
2. Поддерживает ориентиры и принципы, использованные для подготовки этого документа, а также новые инициативы, которые будут постепенно интегрироваться в работу Секретариата в целях удовлетворения потребностей членов;
3. С удовлетворением отмечает, что предложенный документ носит более интегрированный характер по сравнению с предыдущим двухлетием, отражает два взаимодополняющим элемента, - Программу и Бюджет, и учитывает предложенное объединение КП и БФК;
4. Поручает Генеральному секретарю продолжать разрабатывать ясную дорожную карту, описывающую сферу охвата, круг полномочий и принципы деятельности всех существующих и потенциальных технических комитетов, которые будут отчетываться перед будущим Комитетом по программе и бюджету;
5. Принимает к сведению новую, основанную на достижении результатов, структуру бюджета, распределенного между региональными, оперативными и вспомогательными программами, в сравнении с предыдущей структурой бюджета на 2010-2011 гг., утвержденной Генеральной ассамблеей, и напоминает, что эта новая основанная на достижении результатов структура была утверждена в его решении CE/6(LXXXIX);
6. С удовлетворением отмечает предложение Генерального секретаря представить бюджет на двухлетие 2012-2013 гг. с нулевым номинальным ростом в сравнении с бюджетом на предыдущее двухлетие;
7. Рекомендует Генеральной ассамблее утвердить проект программы работы и бюджет на период 2012-2013 гг. в сумме, не превышающей 25,200,000 евро, т.е. аналогичной сумме бюджета, утвержденного на 2010-2011 гг.;
8. Принимает к сведению, что бюджет программы не включает в себя внебюджетные фонды, которые, фактически, усиливают ресурсы и, соответственно, деятельность Организации, особенно в области технического сотрудничества;
9. Параллельно с этим, поддерживает предложение членов КП-БФК Секретариату продолжать прилагать усилия в целях экономии средств посредством сокращения расходов;
10. Рекомендует Генеральной ассамблее утвердить предлагаемую шкалу взносов на 2012-2013 гг., в которую внесены изменения для отражения увеличения числа государств-членов и роста бюджета, как это предусмотрено в резолюции 404 (XIII), и которая составлена с учетом нулевого номинального роста взносов стран по отношению к 2011 году, за исключением случаев технических изменений в ранге отдельных стран и 2.0% увеличения в 2013 г. по отношению к 2012 г., для учета ожидаемого падения уровня доходов, как это указано в Приложении (b) к документу CE/90/6a);
11. Отмечает что, в соответствии с формулой расчета взносов государств-членов [резолюция 404(XIII)], ЮНВТО использует те же экономические и демографические статистические средние значения, которые применяются в ООН для установления размеров взносов ее членов;

12. Принимая во внимание, что сумма бюджета на 2012 и 2013 гг. будет составлять 25,200,000 евро, рекомендует Генеральной ассамблее, чтобы утвержденные на следующий период бюджетные поступления были обеспечены за счет взносов Действительных и Ассоциированных членов в размере 11,358,943 евро на 2012 г., и 11,659,363 евро - на 2013 г., и чтобы подлежащий финансированию остаток покрывался взносами Присоединившихся членов и из других источников финансирования, упомянутых в соответствующем документе, с учетом вероятности корректировок в случае вступления в Организацию новых членов или выхода членов из ее состава;
13. Выражает согласие с тем, что в соответствии с резолюцией 526(XVII) взносы Ассоциированных членов разделены на две отдельные категории с понижением взносов каждой на 10% по сравнению с Действительными членами в группах 13 и 9 соответственно;
14. Также рекомендует Генеральной ассамблее сохранить ежегодную сумму взносов Присоединившихся членов на период 2012-2013 гг. в размере 2,400 евро;
15. Также рекомендует Генеральной ассамблее разрешить Генеральному секретарю выполнять программу работы и бюджет на 2012-2013 гг. в соответствии с полученными суммами, разработав для этих целей смету расходов и придерживаясь установившейся в предыдущие годы удовлетворительной бюджетной практики;
16. Выражает признательность Комитету по программе, Бюджетно-финансовому комитету и их председателям за ценный вклад в подготовку проекта программы работы Организации на 2012-2013 гг.; и
17. Принимает к сведению предложение, выдвинутое Индонезией, и просит Генерального секретаря включить его в качестве специального пункта в повестку дня 93-й сессии Исполнительного совета для дальнейшего обсуждения.

.....
CE/DEC/12(XC)

**Деятельность по созданию юридического документа в целях защиты
туристов/потребителей - Общие прения**

Пункт 7 повестки дня
(документ CE/90/7)

Исполнительный совет,

Рассмотрев доклад о деятельности по созданию юридического документа в целях защиты туристов/потребителей и приложения к нему,

1. Благодарит членов *рабочей группы ЮНВТО по защите туристов/потребителей и организаторов путешествий* за их ценную работу;
2. Просит Генерального секретаря составить и распространить информацию о существующих в государствах-членах мерах и практике в области защиты туристов и подготовить руководящие принципы и рекомендуемые практические меры по защите

туристов/потребителей, опираясь на принципы, изложенные в Глобальном этическом кодексе; и

3. Выражает одобрение по поводу проводимой Генеральным секретарем работы в целях подготовки международной конвенции и просит его продолжать координировать работу специальной рабочей группы.

.....

CE/DEC/13(XC)

Отчет о ходе подготовки исследования по перспективам туризма на 2030 г.

Пункт 8 повестки дня
(документ CE/90/8)

Исполнительный совет,

Приняв к сведению отчет о ходе осуществления проекта ЮНВТО: Туризм: перспектива 2030 (документ CE/90/8),

1. Приветствует очень нужный и своевременный проект и с нетерпением ожидает окончательный вариант исследования, включая всеобъемлющие и консолидированные результаты;
 2. Ожидает представления основных выводов доклада на предстоящей Генеральной ассамблее и соглашается с представленным графиком их представления и распространения;
 3. Рекомендует использовать исследование Туризм: перспектива 2030 в качестве основной темы для общих прений на Генеральной ассамблее;
 4. Рекомендует Секретариату периодически обновлять данные, содержащиеся в основных выводах этого исследования и работать с прогнозированием обеспечения занятости путем увеличения прогнозируемого числа туристов (внутренних и международных) и расходов; и
 5. Решительно поддерживает предложение в более явной форме включить и интегрировать область долгосрочных тенденций и прогнозирования в качестве регулярного и постоянного вида исследовательской деятельности в программу работы, связанную с тенденциями и маркетинговыми стратегиями туризма.
-

CE/DEC/14(XC)

Деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций

Пункт 9 повестки дня
(документ CE/90/9)

Исполнительный совет,

Ознакомившись с документом CE/90/9,

1. С интересом отмечает регулярное сотрудничество ЮНВТО с различными органами Организации Объединенных Наций, а также ее участие в технических заседаниях в рамках системы ООН в целях обеспечения полного признания вклада туризма в достижение устойчивого развития и сокращение уровня бедности, и обеспечения оптимального использования ресурсов Организации Объединенных Наций посредством предотвращения дублирования усилий;
 2. Высоко оценивает инициативу Генерального секретаря ЮНВТО по созданию альянса девяти организаций ООН в поддержку туризма в контексте проводимой ООН политики Единства действий посредством стратегического позиционирования туризма в качестве ключевого инструмента для развития наименее развитых и развивающихся стран;
 3. Одобрять усилия Генерального секретаря, Всемирного комитета по этике туризма и его Постоянного секретариата в Риме, работа которых по претворению в жизнь Глобального этического кодекса туризма была признана Генеральной Ассамблеей ООН в ее резолюции 65/148;
 4. Также одобряет работу Секретариата, сыгравшего важную роль в принятии на 65-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН двух других резолюций, посвященных экотуризму и малым островным развивающимся государствам, - 65/156 и 65/173, соответственно, которые также подтверждают важную роль туризма в глобальной повестке дня развития;
 5. С особым интересом разделяет предложение Секретариата начать диалог в рамках 19-й сессии Генеральной ассамблеи ЮНВТО, которая состоится в Кёнджу, Республика Корея, по подготовке к Конференции "Рио+20" и его предложение принять декларацию / резолюцию, которая будет представлена в качестве вклада в План действий Рио; и
 6. Просит Генерального секретаря продолжать информировать Совет на его предстоящих сессиях об участии Организации в деятельности координационных механизмов системы ООН.
-

CE/DEC/15(XC)

Присоединившиеся члены**а) Доклад председателя**

Пункт 10 а) предварительной повестки дня
(документы CE/90/11 а) и CE/90/11 doc.inf.)

Исполнительный совет,

Заслушав доклад председателя Присоединившихся членов ЮНВТО,

1. Выражает удовлетворение в связи с инициативами по усилению интеграции Присоединившихся членов в осуществление региональных и оперативных программ Организации, как это иллюстрирует подготовка и осуществление Программы работы Присоединившихся членов на 2011 г.;
 2. С удовлетворением принимает к сведению информацию о введении в действие на международной выставке по туризму FITUR 2011 технологической платформы Присоединившихся членов platma, которая позволяет Присоединившимся членам взаимодействовать друг с другом и с региональными и оперативными программами ЮНВТО, способствуя, таким образом, выполнению программы работы ЮНВТО;
 3. Приветствует публикацию Присоединившихся членов "Политика и практика глобального туризма", - справочник по текущим основным темам международного туризма, в создании которого сами Присоединившиеся члены принимали самое активное участие;
 4. Одобрять и поддерживать предпринимаемые Секретариатом Присоединившихся членов усилия, направленные на повышение значимости Присоединившихся членов, увеличение их численности и обеспечение их более активного участия в деятельности Организации;
и
 5. Выражает благодарность Генеральному секретарю за распространение проекта новых Правил процедуры Присоединившихся членов для представления по ним замечаний государствами-членами Исполнительного совета до 15 июля 2011 г. в целях их включения в документ по этому вопросу, который должен быть представлен на девятнадцатую сессию Генеральной ассамблеи.
-

CE/DEC/16(XC)

Присоединившиеся члены**б) Доклад Комитета по рассмотрению заявлений о приеме в Присоединившиеся члены**

Пункт 10 б) повестки дня
(документ CE/90/11 б)

Исполнительный совет,

Ознакомившись с докладом Комитета по рассмотрению заявлений о приеме в Присоединившиеся члены, который провел свое заседание 21-го июня 2011 г. с участием Бразилии, Китая, Франции и Южной Африки, а также Исполнительного директора, ответственного за работу с Присоединившимися членами, и одного из заместителей председателей Правления в виду отсутствия Председателя,

1. Поддерживает рекомендации, представленные Комитетом после окончания его заседания;
2. Решает временно принять в состав Присоединившиеся членов, до предстоящей ратификации девятнадцатой сессией Генеральной ассамблеи, следующие организации, которые представили полный набор документов, подтверждающих данные об их кандидатурах:
 - 1) ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE BARES E RESTAURANTES – ABRASEL (BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL)
 - 2) AMETIC (ASOCIACIÓN MULTISECTORIAL DE EMPRESAS DE ELECTRÓNICA, TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN, TELECOMUNICACIONES, SERVICIOS Y CONTENIDOS DIGITALES) (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
 - 3) ATUR CAXIAS DO SUL (BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL)
 - 4) AZERBAIJAN TOURISM ASSOCIATION – AZTA
 - 5) AZERBAIJAN TOURISM INSTITUTE
 - 6) BAKU TOURISM INFORMATION CENTER (BTIC) – (AZERBAIJAN/AZERBAÏDJAN/AZERBAIYÁN)
 - 7) ESCUELA UNIVERSITARIA DE TURISMO DE ASTURIAS (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
 - 8) FUNDACIÓN GENERAL DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
 - 9) FUNDACIÓN UNIVERSITARIA CAFAM (COLOMBIA/COLOMBIE)
 - 10) GOOGLE SPAIN SL
 - 11) GROUPE SUP DE CO LA ROCHELLE (FRANCE/FRANCIA)

- 12) *IGGY TOURIM CONSULTING – TOURISM TRADEMARK (ARGENTINA/ARGENTINE)*
- 13) *INSTITUTO BRASILEIRO DE TURISMÓLOGOS (BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL)*
- 14) *INTISHAR TOURIST SERVICES (SUDAN – SOUDAN)*
- 15) *IREST – UNIVERSITÉ PARIS 1 PANTHÉON-SORBONNE (FRANCE-FRANCIA)*
- 16) *MASTER TOUR ALLIANCE, AIE (MTA INTERNATIONAL) (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)*
- 17) *MDP CONSULTING (FRANCE/FRANCIA)*
- 18) *PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO DE LA COSTA DEL SOL (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)*
- 19) *RCM GLOBAL TRADE SA (MEXICO/MEXIQUE/MEJICO)*
- 20) *SILK HERITAGE TRUST (UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI/REINO UNIDO)*
- 21) *SIXT RENT A CAR SL (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)*
- 22) *ESCUELA UNIVERSITARIA DE TURISMO DE ASTURIAS (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)*
- 23) *WORLD FEDERATION OF TOURIST GUIDES ASSOCIATIONS (AUSTRIA/AUTRICHE)*

3. Решает временно принять в состав Присоединившихся членов кандидатуры:

- 24) *FEDECATUR - FEDERACIÓN DE CÁMARAS DE TURISMO DE CENTROAMÉRICA -FEDECATUR (HONDURAS)*

при условии, что в течение двух месяцев она урегулирует свои задолженности по взносам; и

4. Решает временно принять в состав Присоединившихся членов кандидатуры:

- 25) *DEFENSORÍA DEL TURISTA DE LA C.A.B.A (ARGENTINA/ARGENTINE)*
- 26) *PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA (RUSSIAN FEDERATION/FÉDÉRATION DE RUSSIE/FEDERACIÓN DE RUSIA)*
- 27) *THE HERITAGE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT COMPANY (SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD/SUDÁFRICA)*
- 28) *URAL INTERNATIONAL INSTITUTE FOR TOURISM (RUSSIAN FEDERATION/FÉDÉRATION DE RUSSIE/FEDERACIÓN DE RUSIA)*

при условии, что в течение двух месяцев они представят официальное письмо о поддержке правительства.

.....

CE/DEC/17(XC)

**Всемирный день туризма: темы на 2012 и 2013 гг. для представления
Генеральной ассамблее и выбор принимающих стран**

Пункт 11 повестки дня
(документ CE/90/10)

Исполнительный совет,

Приняв к сведению сообщение Генерального секретаря в отношении процедуры выбора тем Всемирного дня туризма 2012 и 2013 гг.,

Рассмотрев предложенные Генеральным секретарем темы, а также принимая во внимание темы международных годов, провозглашенные под эгидой Организации Объединенных Наций,

1. Принимает решение предложить Генеральной ассамблее следующие темы для празднования Всемирного дня туризма в 2012 и 2013 гг.:

2012: Туризм и устойчивая энергетика - движущие силы устойчивого развития

2013: Туризм и водные ресурсы: защита нашего общего будущего

Отмечая, что ранее право проведения торжественных мероприятий по случаю Всемирного дня туризма предоставлялось:

- ВДТ 2006 – Португалия (Европа)
- ВДТ 2007 – Шри-Ланка (Южная Азия)
- ВДТ 2008 – Перу (Американский регион)
- ВДТ 2009 – Гана (Африка)
- ВДТ 2010 – Китай (Восточная Азия и Тихоокеанский регион)
- ВДТ 2011 – Йемен (Ближний Восток)

Напоминая, что в своей резолюции 470(XV) Генеральная ассамблея решила выбирать страны-организаторы Всемирного дня туризма на основе принципа географической ротации и что в этой связи Всемирный день туризма 2012 г. будет праздноваться в Европе, а Всемирный день туризма 2013 г. - в Южной Азии,

2. Призывает Региональную комиссию для Европы и Региональную комиссию для Южной Азии представить на 91-ю сессию Исполнительного совета предложение с рекомендацией для 19-й сессии Генеральной ассамблеи в отношении стран-организаторов Всемирного дня туризма 2012 и 2013 гг.
3. Принимает к сведению предложение Испании провести Всемирный день туризма 2012 г. и предварительное предложение Мексики провести Всемирный день туризма 2014 г.;

Учитывая нынешнюю сложную политическую ситуацию в Йемене,

4. Выражает благодарность Египту за предложение провести в этой стране празднование Всемирного дня туризма этого года; и

Принимая во внимание, что Региональная комиссия для Ближнего Востока не сможет провести свое заседание до 90-й сессии Исполнительного совета,

5. Принимает предложение Египта.

.....
CE/DEC/18(XC)

Подготовка к девятнадцатой сессии Генеральной ассамблеи

Пункт 12 повестки дня
(документ CE/90/12 rev.1)

Исполнительный совет,

Ознакомившись с докладом Генерального секретаря о подготовке к девятнадцатой сессии Генеральной ассамблеи,

1. Принимая к сведению информацию о структуре ассамблеи, проведении рабочих заседаний сессии и связанных с ней мероприятий, включая совещание за круглым столом на уровне министров, в течение семи дней, во время которых будут прилагаться усилия к тому, чтобы по возможности свести к минимуму проведение параллельных мероприятий;
2. Просит Генерального секретаря подготовить в сотрудничестве с властями Республики Кореи окончательный вариант структуры сессии ассамблеи с учетом, по мере возможности, высказанных на этой сессии замечаний по продолжительности ее работы; и

Заслушав информацию делегации Республики Кореи о подготовке Генеральной ассамблеи,

3. Выражает благодарность корейским властям за уже приложенные ими усилия для обеспечения успешного проведения сессии Генеральной ассамблеи в Кенджу.

.....
CE/DEC/19(XC)

Место и даты проведения девяносто первой и девяносто второй сессий Исполнительного совета

Пункт 13 повестки дня
(документ CE/90/13)

Исполнительный совет,

1. Принимает решение провести свои девяносто первую и девяносто вторую сессии в Кёнджу, Республика Корея, 9 и 14 октября 2011, соответственно, в контексте девятнадцатой сессии Генеральной ассамблеи; и
 2. Принимает к сведению приглашения Мексики и Сербии провести вторую сессию Исполнительного совета в 2012 г.
-

CE/DEC/20(XC)

Выражение благодарности принимающей стране

Исполнительный совет,

Выполнив работу своей девяностой сессии в прекрасных условиях, предоставленных ей правительством Кении,

1. Выражает сердечную благодарность правительству и народу Кении за предоставленную ЮНВТО и ее членам поддержку при организации этой сессии Совета в красивейшем туристском центре, Момбасе, а также, за предоставленную делегатам возможность не только насладиться туристскими достопримечательностями Момбасы, но и участвовать в нескольких первоклассных социальных мероприятиях и специальных экскурсиях в Кении; и
2. Выражает искреннюю признательность Е.П. Висклайфу Мусалия Мудавади, заместителю премьер-министра Кении, почтившего своим присутствием церемонию открытия, и Достопочтенному Наджибу Балале, Министру туризма Кении, присутствовавшему на церемонии открытия и сессиях Совета, за его гостеприимство и постоянную поддержку организации заседаний, членам Организационного комитета принимающей стороны за их неоценимый и важный вклад в успешное проведение этой сессии, а также от всей души благодарит всех кенийских коллег за их энергичную поддержку и внимание, проявленные ими по отношению к делегациям, присутствовавшим на этой сессии Совета.